

# ZMLUVA č. AS6/2023

## o poskytovaní služieb bezpečnostného technika a požiarného technika

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka  
v znení neskorších predpisov a § 22 Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti  
a ochrane zdravia pri práci v platnom znení  
uzatvorená medzi zmluvnými stranami

### ČLÁNOK I. Zmluvné strany

**Odberateľ:** Obec Nededza  
Hlavná 1/1  
013 02 Nededza  
V zastúpení PhDr. Petra Vajdu  
IČO: 00321516  
DIČ: 2020677582  
Peňažný ústav:  
IBAN: SK87 5600 0000 0056 0474 0002  
Mob.: 0901 704 251  
E-mail: [alica.hodasova@nededza.eu](mailto:alica.hodasova@nededza.eu), [sekretariat@nededza.eu](mailto:sekretariat@nededza.eu)

/ďalej len odberateľ/

a

**Dodávateľ:** Elpram, s. r. o.  
Martina Rázusa 23A  
010 01 Žilina  
  
IČO: 36 412 287  
DIČ: 2021733021  
IČ DPH: SK2021733021  
Peňažný ústav: Poštová banka, a.s.  
IBAN: SK 37 6500 0000 0000 2023 1172  
BIC (SWIFT): POBNSKBA  
Tel.: 041/7001963, Mob.: 00421911902190  
E-mail: [elpram@elpram.sk](mailto:elpram@elpram.sk)  
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina  
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 14278/L

/ďalej len dodávateľ/

## ČLÁNOK II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je odplatné poskytovanie služieb vyplývajúcich z funkcie **technika požiarnej ochrany** v zmysle zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov /ďalej len predpis OPP/, **bezpečnostného technika** v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov /ďalej len predpis BOZP/ pre odberateľa a dodávateľom.

## ČLÁNOK III. Povinnosti dodávateľa

1. Dodávateľ je povinný poskytovať služby, ktoré sú predmetom tejto zmluvy vo vlastnom mene.

2. Dodávateľ je oprávnený pri poskytovaní služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy použiť aj iné subjekty. V prípade, ak dodávateľ použije v súlade s touto zmluvou pri poskytovaní služieb iný subjekt, a tento akýmkoľvek spôsobom poruší záväzok vyplývajúci zo zmluvy zodpovedá dodávateľ, ako keby záväzok porušil sám.

3. Dodávateľ je povinný poskytovať služby, ktoré sú predmetom zmluvy podľa pokynov odberateľa a v súlade s jeho záujmami, ktoré dodávateľ pozná alebo musí poznať. Od pokynov odberateľa sa môže dodávateľ odchyliť len ak je to naliehavo nevyhnutné a v záujme odberateľa. Dodávateľ je povinný pri poskytovaní služieb upozorniť odberateľa na nevhodnosť a škodlivosť jeho pokynov, ktoré by mohli mať za následok vznik škody. V prípade, ak odberateľ aj napriek upozorneniu trvá na splnení týchto pokynov, dodávateľ nezodpovedá za takto vzniknuté škody.

4. Dodávateľ sa zaväzuje, že pri mimoriadnych udalostiach (pracovný úraz a pod.) bude vykonávať nevyhnutné opatrenia, ktoré mu vyplývajú z tejto zmluvy a ostatných legislatívnych nariadení riešiacich túto problematiku (zákon NR SR č. 124/2006 Z. z.).

5. Dodávateľ sa zaväzuje, že nebude poskytovať informácie, ktoré sa dozvedel v rámci alebo v súvislosti s plnením tejto zmluvy tretím osobám bez písomného súhlasu odberateľa.

6. Dodávateľ pri poskytovaní služieb v zmysle § 22 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. :

➤ **technika požiarnej ochrany** v zmysle zákona NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov, najmä:

- a) vykonáva preventívne protipožiarne prehliadky v objektoch odberateľa,
- b) určuje miesta so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru a počet členov protipožiarnych hliadok,
- c) vykonáva odbornú prípravu protipožiarnych hliadok, školenie novoprijatých zamestnancov, vedúcich zamestnancov a ostatných zamestnancov, zamestnancov zabezpečujúcich ochranu pred požiarmi v mimopracovnom čase,
- d) aktualizuje, vedie a udržiava dokumentáciu ochrany pred požiarmi v súlade so skutočným stavom, vykonáva odbornú a poradenskú činnosť,
- e) pripravuje, organizuje a vyhodnocuje cvičné požiarne poplachy,
- f) usmerňuje, organizuje a kontroluje plnenie povinností vyplývajúcich z predpisov OPP,
- g) určuje požiadavky protipožiarnej bezpečnosti pri zmene užívania stavieb,

- h) zastupuje odberateľa a zúčastňuje sa pri požiarnych kontrolách zo strany štátneho dozoru,
  - i) vypracováva správy o plnení úloh na úseku OPP, odstraňuje zistené nedostatky ako aj správy o stave OPP a navrhuje príslušné opatrenia na odstránenia zistených nedostatkov,
- **bezpečnostného technika** v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:
- a) vykonáva činnosti bezpečnostného technika, výchovu a vzdelávanie v oblasti BOZP, odbornú a poradenskú činnosť v dohodnutom rozsahu,
  - b) vypracováva plány školení z oblastí BOZP a preventívnych lekárskeho prehliadok,
  - c) vykonáva periodické školenia zamestnancov z predpisov BOZP,
  - d) vykonáva vstupné oboznamovanie a informovanie zamestnancov z predpisov BOZP, ako aj školenia pri zmene zaradenia zamestnanca,
  - e) vykonáva komplexné preverky stavu BOZP na všetkých pracoviskách v lehotách stanovených v predpisoch BOZP alebo interných normách v dohodnutom rozsahu,
  - f) vedie evidenciu pracovných úrazov, chorôb z povolania, havárií a porúch technických zariadení,
  - g) zisťuje príčiny vzniku pracovných úrazov a zúčastňuje sa na vyšetrovaní pracovných úrazov,
  - h) vypracováva, vedie a aktualizuje príslušnú dokumentáciu BOZP v súlade s predpismi BOZP najmä organizačnú smernicu BOZP, smernicu pre poskytovanie osobných ochranných pracovných prostriedkov, smernicu na zabezpečenia nebezpečných činností,
  - i) predkladá pravidelné informácie o stave a vývoji BOZP.

7. Dodávateľ je povinný plniť úlohy vyplývajúce z predmetu zmluvy v zmysle predpisov BOZP a OPP.

#### **ČLÁNOK IV. Rozsah plnenia**

1. Predmet zmluvy bude dodávateľ zabezpečovať pre špecifikované priestory a zamestnancov, ktorých zamestnávateľom alebo služobným úradom je Obec Nededza v objektoch (prevádzkach): *Obecný úrad, Materská škola, Kaštieľ Pongráczovcov s Kostolom Sedembolestnej Panny Márie, Obecný dom s Hasičskou zbrojnicou, Šatne obecného a športového klubu, Dom smútku, Márnice a Garáže pre obecný autobus.*

#### **ČLÁNOK V. Výška odplaty a spôsob platenia**

1. Celková výška odplaty sa zmluvnými stranami dohodla ako cena zmluvná v zmysle Zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách /ďalej len zákon o cenách/v znení neskorších predpisov a to:

za poskytovanie služieb OPP, BOZP v sume 150,00 € bez DPH za mesiac. *V cene sú zahrnuté všetky náklady dodávateľa vrátane dopravných nákladov. K cene bude pripočítaná DPH v zmysle platného zákona.*

2. Zmluvná cena, tak ako vyplýva z bodu 1. tohto článku, bude dodávateľovi uhradená jedenkrát za mesiac, vždy na konci príslušného kalendárneho mesiaca, na číslo účtu uvedeneho v záhlaví tejto zmluvy.

3. Cena za vypracovanie dokumentácie BOZP a PO s pravidelnou aktualizáciou v sume 600,00 € bez DPH, k uvedenej cene bude pripočítaná DPH v zmysle platného zákona a bude vyplatená jednorázovo po doručení kompletnej dokumentácie.

3. Odbornú výchovu a vzdelávania osôb špecifických pracovných činností, na ktoré je potrebný preukaz, osvedčenie alebo doklad, revízie požiarnych zariadení/iných technických zariadení a školenie, sa budú účtovať samostatne podľa vopred dohodnutej ceny, pričom služby budú fakturované samostatne.

4. Odberateľ je povinný uhradiť vyfakturovanú čiastku do 30 kalendárnych dní, odo dňa doručenie faktúry. Faktúra bude odberateľovi doručovaná poštou a to na dohodnutú adresu: *Hlavná 1/1, 013 02 Nededza*. V prípade, ak faktúra nie je vystavená v zmysle tejto zmluvy, alebo neobsahuje predpísané náležitosti, alebo obsahuje nesprávne údaje, má odberateľ právo vrátiť ju do uplynutia termínu splatnosti dodávateľovi. Lehota splatnosti upravenej faktúry začne v takomto prípade plynúť až od dňa doručenia opravenej faktúry obsahujúcej všetky potrebné zákonné náležitosti.

Do pôsobnosti BTS nie sú zahrnuté revízie elektrického ručného náradia a elektrických spotrebičov. V prípade, že odberateľ bude chcieť zabezpečiť horeuvedené revízie elektrického ručného náradia a elektrických spotrebičov, tak budú fakturované samostatne. Cena sa bude odvíjať od množstva revidovaného náradia a spotrebičov. Ostatné VTZ nie sú predmetom tejto zmluvy a prenajímateľ si ich zabezpečuje samostatne (v prípade dohody a následnej objednávky, odberateľ dokáže zabezpečiť aj OS a OP ostatných VTZ).

## **ČLÁNOK VI. Právo kontroly**

1. Odberateľ má právo kontrolovať úroveň a úplnosť poskytovaných služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy v prítomnosti dodávateľa.

## **ČLÁNOK VII. Povinnosti odberateľa**

1. Odberateľ sa zaväzuje:

a) poskytnúť dodávateľovi všetky potrebné podklady a informácie, ktoré sú nevyhnutné pre kvalitné poskytovanie služieb vyplývajúcich z funkcie technika požiarnej ochrany a bezpečnostného technika zo strany dodávateľa,

b) zabezpečiť vstup dodávateľa do všetkých svojich priestorov,

c) vytvoriť priestor pre výkon činností, ktoré sú predmetom tejto zmluvy,

d) zabezpečiť súčinnosť všetkých zamestnancov pri plnení činností, ktoré sú predmetom tejto zmluvy,

e) zabezpečiť účasť zamestnancov na školeniach OPP a BOZP podľa dohodnutých termínov týchto akcií,

f) zabezpečiť účasť dodávateľa pri kontrolách vykonávaných orgánmi Štátneho dozoru včasným oznámením termínu kontroly dodávateľovi,

g) že nebude poskytovať informácie, ktoré sa dozvedel v rámci, alebo v súvislosti s plnením tejto zmluvy tretím osobám bez písomného súhlasu dodávateľa a nepoužije ich na iné účely ako pre plnenie podmienok tejto zmluvy.

## 2. Kontaktné údaje zmluvných strán:

### a) Kontaktné osoby odberateľa:

*PhDr. Peter Vajda, starosta obce - starosta@nededza.eu, 0905 513 974,*

*Alica Hodásová, sekretariát - sekretariat@nededza.eu, 0901 704 251*

### b) Kontaktné osoby dodávateľa:

*Ing. Zdenka Urbancová, PhD. – bezpečnostný technik, technik požiarnej ochrany,  
+4219110902190, +421948114413*

*Vladimír Mlakyta – autorizovaný bezpečnostný technik, konateľ spoločnosti  
+421910902190*

## ČLÁNOK VIII.

### Zodpovednosť za škody

1. Dodávateľ zodpovedá za škody, ktoré odberateľovi vzniknú ako dôsledok či následok porušenia povinností stanovených predpismi BOZP a OPP v dôsledku preukázateľného nesplnenia niektorej zo zmluvných činností z jeho strany.

2. Dodávateľ je povinný uhradiť odberateľovi ako náhradu škody, ktorá vznikne odberateľovi z dôvodov uvedených v bode 1. tohto článku a to do 15 dní od obdržania príslušnej písomnej žiadosti odberateľa, preukazujúcej vznik a výšku majetkovej ujmy.

3. Dodávateľ neručí za škody, penále a iné finančné postihy odberateľa, ktoré boli spôsobené neplnením úloh, neodstránením, resp. neriešením nedostatkov v oblasti BOZP a požiarnej ochrany vyplývajúcich alebo uvedených v zápisoch z požiarnej preventívnej prehliadky vykonaných technikom PO.

## ČLÁNOK IX.

### Ochrana osobných údajov

1. Odberateľ v rámci ochrany osobných údajov vystupuje ako prevádzkovateľ a dodávateľ vystupuje ako sprostredkovateľ v zmysle zákona NR SR č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov /ďalej len zákon o ochrane osobných údajov a vyhlášky Úradu na ochranu osobných údajov SR č. 164/2013 Z. z. o rozsahu a dokumentácii bezpečnostných opatrení, pričom sú povinní dodržiavať všetky jeho ustanovenia a nesú plnú zodpovednosť za ich prípadné porušenie.

2. Odberateľ poveruje dodávateľa spracúvaním osobných údajov v mene odberateľa v rozsahu a za podmienok dojednaných v tejto zmluve.

3. Dodávateľ je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene odberateľa dňom nadobudnutia platnosti tejto zmluvy.

4. Účelom spracúvania osobných údajov je výkon činnosti a poskytovanie služieb **technika požiarnej ochrany, bezpečnostného technika**, ktoré dodávateľ poskytuje odberateľovi v zmysle tejto zmluvy a respektíve v zmysle §22 Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z.

5. Odberateľ odovzdá dodávateľovi osobné údaje dotknutých osôb, ktoré sú súčasťou jeho informačného systému Personalistika a Mzdy v rozsahu meno a priezvisko, dátum narodenia, adresa trvalého pobytu, tieto doručí dodávateľovi osobne, poštou v listinnej podobe alebo e-mailom v elektronickej podobe.

6. Dotknuté osoby podľa tejto zmluvy sú zamestnanci odberateľa v pracovnom pomere, štátnozamestnaneckom pomere alebo v obdobnom vzťahu (napr. na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru), ku ktorým má odberateľ povinnosti na úseku **ochrany pred požiarmi, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci**.

7. Dodávateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje poskytnuté odberateľom v rozsahu a za podmienok ustanovených v platných právnych predpisoch a dojednaných v tejto zmluve.

8. Dodávateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracúvania formou bezpečnostného projektu ochrany osobných údajov a bezpečnostných smerníc v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov.

9. Odberateľ a dodávateľ sú povinní poučiť všetky fyzické a právnické osoby, ktoré majú alebo môžu mať prístup k informačnému systému, v ktorom sú spracúvané osobné údaje odovzdané odberateľom dodávateľovi o právach a povinnostiach ustanovených zákonom o ochrane osobných údajov a o zodpovednosti za ich porušenie.

10. Dodávateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a osobných údajoch získaných od odberateľa, ktoré bude spracúvať vo svojom informačnom systéme a vo svojom aplikačnom a programovom vybavení. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení spracúvania, resp. aj po skončení zmluvného vzťahu. O tejto povinnosti je dodávateľ povinný poučiť aj svojich zamestnancov, ostatné ním poverené osoby ako aj všetky osoby, ktoré prídu u neho do styku s uvedenými osobnými údajmi. Porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch je sankcionovateľné podľa ustanovenia § 68 ods. 7 písm. d) zákona o ochrane osobných údajov ako aj podľa ustanovenia § 374 Trestného zákona (Neoprávnené nakladanie s osobnými údajmi) a ustanovenia § 247 Trestného zákona (Poškodenie a zneužitie záznamu na nosiči informácií).

11. Dodávateľ je oprávnený vykonávať nasledovné spracovateľské operácie s osobnými údajmi: zhromažďovanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, uchovávanie, blokovanie, likvidácia, najmä je oprávnený poskytovať osobné údaje orgánom v zmysle osobitných zákonov (napr. inšpektorát práce, štátne orgány na úseku ochrany pred požiarmi a pod.).

12. Po ukončení spracovania odovzdá dodávateľ odberateľovi všetky dokumenty a záložné kópie databáz na prenosných médiách obsahujúce osobné údaje okrem tých, ktoré je v zmysle osobitných zákonov uchovávať.

13. Nepotrebné dokumenty zlikviduje skartovaním, alebo iným bezpečným spôsobom. Zo svojho automatizovaného systému odstráni všetky databázy s osobnými údajmi bezpečným vymazaním z média.

14. Odberateľ je oprávnený minimálne raz ročne preverovať u dodávateľa dodržiavanie ustanovení zákona o ochrane osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov dodávateľom.

15. Odberateľ vyhlasuje, že pri výbere dodávateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov v súlade s opatreniami podľa § 19 ods. 1. zákona o ochrane osobných údajov.

16. Odberateľ berie na vedomie, že nesmie zveriť spracovanie osobných údajov dodávateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb.



17. Dodávateľ vykonáva spracovanie osobných údajov osobne.

18. Dodávateľ berie na vedomie, že ak chce spracovanie osobných údajov vykonávať prostredníctvom inej osoby (ďalej len „subdodávateľ“) potrebuje písomný súhlas odberateľa.

19. Subdodávateľ spracúva osobné údaje a zabezpečuje ich ochranu na zodpovednosť dodávateľa. Ustanovenia zákona o ochrane osobných údajov o sprostredkovateľovi sa vzťahujú aj na subdodávateľa. Na subdodávateľa sa nahliada ako na sprostredkovateľa.

## **ČLÁNOK X.**

### **Doba trvania zmluvy**

1. Táto zmluva je uzavretá na dobu neurčitú. Môže byť písomne vypovedaná ktoroukoľvek zo zmluvných strán v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bude výpoveď doručená druhej strane.

2. Dodávateľ môže zmluvu vypovedať s účinnosťou ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená odberateľovi, ak z výpovede nevyplýva neskorší čas.

3. Ku dňu účinnosti výpovede zaniká záväzok dodávateľa uskutočňovať činnosť, na ktorú sa zaviazal. Ak by týmto prerušením činnosti vznikla odberateľovi škoda, je dodávateľ povinný ho upozorniť, aké opatrenia treba urobiť na jej odvrátenie. Ak odberateľ tieto opatrenia nemôže urobiť ani pomocou iných osôb a požiada dodávateľa, aby ich urobil sám, je dodávateľ na to povinný.

4. Záväzok dodávateľa zaniká zánikom spoločnosti, respektíve stratou oprávnenia ak je právnickou osobou.

## **ČLÁNOK XI.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch.

2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni zverejnenia zo strany obce.

3. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonať len písomnou formou a musia byť odsúhlasené a podpísané obidvoma zmluvnými stranami.

4. Ostatné vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou, sa budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka.

5. Účastníci tejto zmluvy vyhlasujú, že sa oboznámili s jej obsahom a vo všetkom jej porozumeli, že táto zmluva je prejavom ich vážnej a slobodnej vôle, že ju neuzavreli v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

V Nededzi, dňa: 02.01.2023

V Žiline, dňa

---

---